



Pokyny pro dodání pro Zeitfracht Medien GmbH v Erfurtu

Obsah

1	Avízo a rezervace slotu	S. 3
2	Dodávka	S. 3
2.1	Dodací adresa pro zboží	S. 3
2.2	Dodací doba pro paletové zboží	S. 3
2.3	Dodací vozy	S. 4
2.4	Nakládka kamionu	S. 4
3	Dodávka a obal	S. 4
3.1	Všeobecné dodací požadavky	S. 4
3.2	Dodávka na paletě Paletizace	S. 5
3.3	Dodávka na smíšených paletách	S. 6
3.4	Dodávka typu balík	S. 6
4	Štítek s adresou a průvodní doklady	S. 7
4.1	Štítek s adresou	S. 7
4.2	Dodací list	S. 7
5	Dopravné	S. 7
6	Proclení	S. 7
7	Kontrola zásilek v oddělení příjmu zboží	S. 7
8	Kontaktní osoba	S. 7
 Přílohy		
Příloha 1: Adresování a dodací adresy		S. 8
Příloha 2: Porušení těchto směrnic		S. 9

Pokyny pro dodání společnosti Zeitfracht Medien

Platný od 1.7.2024 pro dodávky u Zeitfracht Medien Erfurt a do externích rezervních skladů, popřípadě do skladů provozovaných třetími osobami z pověření Zeitfracht Medien.

Předtím, než v Erfurtu nahlásíte zboží, bezpodmínečně si, prosím, prostudujte následující detailní informace.

1 Avízo a rezervace slotu

Vyhrazujeme si právo přijmout dodávky podle potřeby v Erfurtu nebo v externím rezervním skladu, popřípadě ve skladech provozovaných třetími osobami z pověření Zeitfracht Medien (viz příloha č. 1). Dodávky na paletách se tedy musí před dodáním avizovat. Abychom se při dodávkách vyhnuli špičkám a zbytečným prostožům, je nutné s naším oddělením příjmu zboží dohodnout časová okna pro dodávky v taktech. Neavizované nebo včas nedodané dodávky obdrží pro vykládku nejbližší možné časové okno. Vyhrazujeme si rovněž právo na převedení neavizovaných dodávek do našeho externího skladu na úkor odesílatele.

Avizování/rezervace slotu musí proběhnout co nejdříve, alespoň však 48 hodin před dodáním od dodavatele. Včasná rezervace je výhodou. Označení místa vykládky je vždy spojeno s rezervací slotu. U nákladních automobilů je vyžadováno číslo slotu.

Avíza posílejte na:

avis-wareneingang-va@kolibri360.de

Prosím použijte náš formulář pro avizování. Najdete jej na stránkách www.zeitfracht.de. Jako alternativu lze použít také dodací list nebo balicí list příslušného nákladního vozidla.

Obdržíte od nás zpětné potvrzení včetně Vašeho dodacího slotu. Tento slot je nutné dodržet.

V případě otázek jsou Vám k dispozici zaměstnanci dispečinku na příjmu zboží na telefonním čísle 0049 (0)361 74379-900.

Upozornění: V případě dodání malého množství v balících, které byly přiděleny poskytovatelem balících služeb, není nutné avizování ani přidělení slotu.

2 Dodávka

2.1 Dodací adresa pro zboží

Dodržujte laskavě různá domovní čísla pro dodávky paletového zboží, resp. malých množství v balících prostřednictvím balíkových služeb!

a) Paletové zboží:

Pro všechny dodávky je třeba povinně dodržovat následující schéma adresování. Popis konkrétních detailů adresování naleznete pro příslušnou dodávku v příloze č. 1.

Dodací adresa:

Verlagsauslieferung, <název skladu>
c/o Zeitfracht Medien GmbH
Ferdinand-Jühlke-Str. 13
99095 Erfurt

Přidělení rampy provede na místě personál Zeitfracht. Je třeba se řídit pokyny personálu.

b) Malá množství v balících prostřednictvím balíkové služby

Použijte laskavě následující dodací adresu, jestliže chcete provést dodávku prostřednictvím poskytovatele balíkové služby (např. DHL nebo DPD):

Dodací adresa:

Verlagsauslieferung, <název skladu>
c/o Zeitfracht Medien GmbH
Ferdinand-Jühlke-Str. 13
99095 Erfurt

2.2 Dodací doba pro paletové zboží

Příjem zboží se provádí výhradně pondělí až pátek od 08:00 – 16:00 Uhr.

Po dohodě může být na základě povolení provedena pozdější vykládka po 16. hodině.

Dodací doby pro externí rezervní sklady jsou uvedeny v příloze č. 1.

2.3 Dodací vozy

Vykládka u Zeitfracht Medien probíhá výhradně na rampách s překládacím mostem. Proto je nutné použití vozidel způsobilých pro nakládání na rampách:

- Výška nakládací plochy: minimálně 120 cm
- Šířka (průjezdná šířka) nakládací plochy: minimálně 220 cm

Kamióny Jumbo, malé transportéry typu Sprinter a malé nákladní vozidla zpravidla nesplňují předpoklady pro vykládku na rampách!

Dodání těmito vozidly lze provést pouze po předchozím písemném souhlasu. Pak je nutné uhradit poplatek 160 € za každý vůz.

2.4 Nakládka kamionu

Zboží dodávané na paletách Euro Pool lze vykládat zezadu přes rampu elektrickým vysokozdvížným vozíkem. Palety nelze nakládat napříč. Boční vykládka není možná.

- Zboží určené pro Zeitfracht Medien musí být volně přístupné a nesmí být omezováno zbožím určeným pro jiné odběratele. V případě větších překážek při vykládce je nutno počítat s odmítnutím přejímky.
- Musí být k dispozici plocha pro opření překládacího můstku o velikosti 10-15 cm. Rovněž musí zůstat ponechána zbytková výška alespoň 10 cm pro možnost zvednutí palet.

3 Dodávka a obal

3.1 Všeobecné dodací požadavky

Požadavky na zboží

- Každé zboží by mělo být opatřeno skenovatelným čárovým kódem EAN/ISBN nebo číslem zboží. Čárový kód každého produktu musí být jednoznačný, pod ním musí být uvedena čísla. Musí být možné identifikovat každé zboží na příjmu zboží podle příslušného označení zboží (zkrácený titul), které je uvedeno v průvodních dokladech.
- Jednotlivé zboží nutno zabalit tak, aby se vyloučilo nebezpečí poranění zbožím či obalem.
- Dodávka nebezpečného zboží není povolena, není-li dán písemný souhlas.

Speciální zboží

Při dodání určitého zboží se musí dodržovat speciální normy:

- Čtecí exempláře musí mít vlastní EAN/ISBN čárový kód nebo vlastní číslo výrobku, a tím se jednoznačně odlišovat od prodejní edice.
- Dodávka vícesvazkových děl a sad, pokud vycházejí společně a nedodávají se na pokračování, musí být provedena pohromadě nebo v uzavřené podobě (pouzdro na knihy, svařeno, sešito). Veškeré komponenty sady musí tvořit identifikovatelné zboží a dodávat se v přebalu, který obsahuje jen jeden čárový kód pro kompletní zboží.
- Bude-li se dodávat jedna obalová jednotka ve vašem přebalu, která je určena k prodeji, nesmí se nacházet na přebalu čárový kód jednotlivého zboží, ale obalové jednotky.
- Obalové jednotky musí být na vnější straně opatřeny viditelným a dobře čitelným názvem nakladatelství, EAN, zkráceným titulem a počtem exemplářů.
- Obalové jednotky musí obsahovat vždy stejný počet jednoho titulu.
- Zboží na médiích (software, DVD, CD či obdobné) musí být jednotlivě svařeny či zapečetěny.
- Zboží jako jsou hračky je nutné chránit proti znečištění (např. Použitím příslušného obalu, dodání v bublinkové fólii apod.).

Velkoformátové displeje nebo velkoformátové reklamní prostředky

Jsou-li dodávány velkoformátové displeje nebo reklamní prostředky, musí být jednotlivě skladovatelné, přepravitelné a připravené k expedici. To znamená, že každý displej nebo reklamní prostředek musí být opatřen samostatným manipulačním prostředkem (vlastní paletou). Manipulační prostředek musí být s displejem nebo reklamním prostředkem pevně spojen a tvořit s nimi stabilní jednotku. Displeje nebo reklamní prostředky včetně manipulačního prostředku je nutné dodávat na europaletách. V případě nejasností je podmínky dodání zboží třeba předem ujednat se společností Zeitfracht Medien.

Všeobecné přepravní zabezpečení a obalový materiál

Pro bezpečné a plynulé zpracování dodávaného zboží se musí dodržovat následující všeobecné přepravní požadavky:

- Zboží se musí zabalit tak, aby se zamezilo poškození při přepravě. Zejména je nutné zajistit u křehkého zboží odpovídající obal, aby nedošlo k poškození při dodávce a manipulaci ve skladě.
- Kartonáž / balíky / paletové nádoby se nikdy nesmí jakkoliv vydouvat.
- Dutiny přepravních obalů se musí vyplnit. Jako výplň se použije pokrčený papír, vzduchové polštáře anebo bublinková fólie. Nikdy se nesmí používat polystyren, popcornové vločky, bioobaly, drcený papír apod. Výplň musí být ekologicky likvidovatelná.
- Stahovací fólie smí být pouze transparentní polyetylenové (PE).
- Kartonáž musí být recyklovatelná (potisk „RESY“ nebo podobně).
- Vysoce kvalitní zboží ohrožené případnou krádeží by mělo být dodáno v neutrálním přebalu.

Zásilky a balíky

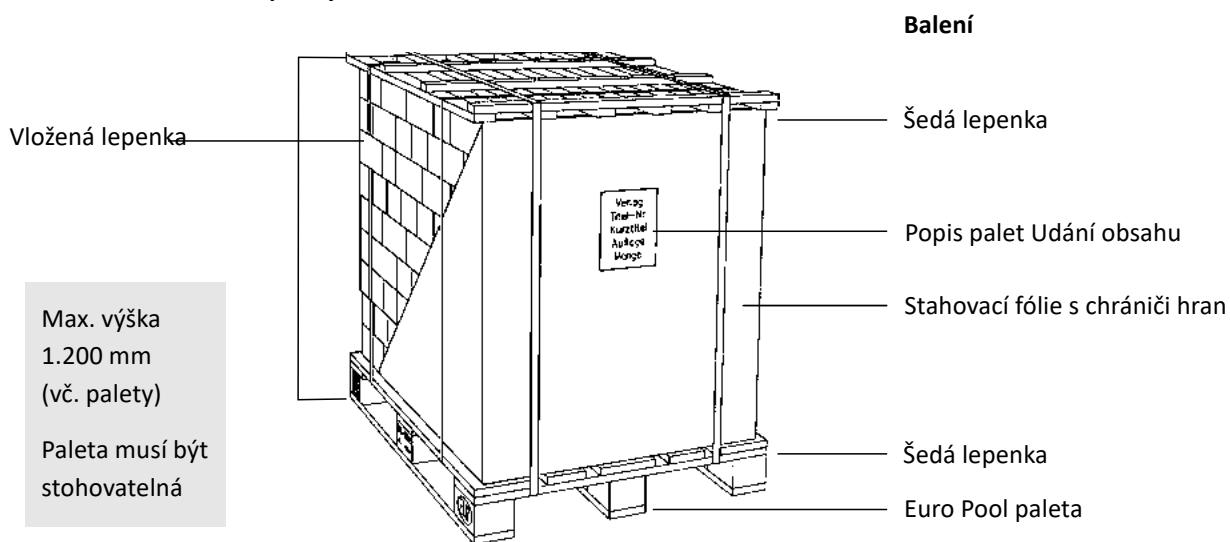
- Všechny balíky / palety se musí zasílat stejným typem přepravy.
- Všechny exempláře zboží, pokud možno, koncentrujte v jedné zásilce a jednom balíku.
- Související balíky musí být očíslovány, aby byly jako takové identifikovány.

3.2 Dodávka na paletě Paletizace

Kdykoliv je to možné, je nutné zboží paletizovat takto:

- Veškeré exempláře zboží na paletě nutno svázat a stohovat. Případně umístěte nárazový karton do nejvyšší polohy a označte popisem „Anbruch/Restkarton“ (nárazový/zbytkový karton).
- Knihy musí být chráněny na spodní i horní straně vložkami ze šedé lepenky.
- Jednotlivé vrstvy musí být rovnány v posunu. V každé vrstvě musí ležet stejný počet kusů. Vrstvy musí být zajištěny proti sklouznutí vloženou lepenkou (3 - 5 ks na paletu).
- Na užší vnější straně palety musí být viditelně uvedeno nakladatelství, číslo titulu, zkrácený titul, náklad a množství.
- V důsledku použití automatických skladovacích a dopravních zařízení se musí zajistit stabilita balení palety také bez použití zajištění páskem a víkem. Je-li nutné použít obalení pomocí stahovací fólie, musí nutnost upřednostnit kartónová nádoba.

Obr. dodávka zabalené palety



Rozměry palety

Je nutno dodržovat následující požadavky:

- Maximální povolená výška palety pro dodávku (zboží a paleta) činí 1.200 mm.
- Maximální hmotnost palety (zboží a paleta) nesmí překročit 1.000 kg.
- Palety nesmí být na žádném místě přebaleny ani nesmí nikde přečnivat. Mezi blokem knih k vnější hranou palety musí být dodržena minimální vzdálenost 3 cm (kromě paletových kontejnerů).

Použité palety, kvalita a výměna palet

Přijímáme a vyměňujeme následující palety:

- Dodávku lze uskutečňovat pouze na Euro paletách bezvadných. Akceptovány jsou certifikace EPAL či UIC.
- Rozměry palety musí činit 1.200 mm (délka) x 800 mm (šířka).
- Europalety musí být vyrobeny podle UIC normy 435-2, resp. musí odpovídat DIN EN 13698-1. Jakostní třída musí splňovat třídu B podle EPAL/GS1 Germany Standard. Dodržení jakostní třídy, jakož i výrobní normy a zejména rozměrů jednotlivých součástí podle DIN EN 13698-1 je důležité a bude zkontrolováno při příchodu zboží.
- Při výměně palet je nutné je vracet v použitelné kvalitě. Není-li na skladě požadovaný počet prázdných palet, provede se navrácení v přiměřené lhůtě a saldování přes konto palet.
- Nepoužitelné Euro palety (ztrouchnivělé, chybějící díly, prasknutí, zřejmé polámání, nečistoty poškozující naložené zboží atd.) nebo europalety, které neodpovídají DIN EN 13698-1 nelze vyměňovat.
- Výměna palet je proces dohodnutý mezi odesílatelem a příjemcem. Výměna se zajišťuje na 2 úrovních.
 1. Odesílatel a dopravce/zasílatel
 2. Převzatce/zasílatel a společnost ZeitfrachtSpolečnost Zeitfracht Medien vyměňuje při dodání palety stejné kvality. V případě, že odpovídající počet prázdných palet není skladem, budou vráceny v přiměřené lhůtě, nejpozději však do 14 dnů a vyrovnání prostřednictvím paletového účtu. Pokud dodavatelem pověřený dopravce/zasílatel nepožádá o náhradní palety nebo pokud palety připsané na paletový účet dodavatel/zasílatel do 14 dnů nepřijme, nárok zaniká.

Zabezpečení palet

Paletové zboží nutno zajistit proti posouvání a pádu:

- Zboží musí být s nosičem nákladu (paleta) pevně spojeno, aby se nemohlo posouvat.
- Zajištění je nutno provést stabilním víkem (masivní dřevo či stabilní vlnitá lepenka, ne plast), stahovací fólií, chrániči hran a přepáskováním.
- Dle velikosti kartonáže palety (paletový box / paletový kontejner) nutno použít k přepásání plastový (přepásací) pás, obalení fólií není v tomto případě nutné.
- Kovové přepásací pásy se nesmí používat.
- Jiné typy přepravního zabezpečení se musí dohodnout a odsouhlasit předem.

Stohování palet

Stohování palet je žádoucí po dodržení následujících kritérií:

- Spodní paleta musí být zabalena tak, aby bylo umožněno bezpečné stohování.
- Musí se vyloučit poškození zboží. Doporučujeme použít dřevěné víko.

3.3 Dodávka na smíšených paletách

- Smíšené palety jsou určeny výhradně k dodání malých množství. Větší množství je nutné balit jako paletu se stejným titulem.
- U smíšených palet se doplňkově k dodacímu listu umísťuje z čelní strany seznam s uvedením obsahu palety, množstvím a EAN / čísly titulu.
- Rozdílné tituly se musí na jedné paletě vzájemně jasně odlišit a řádně nastohovat. Jeden titul se nesmí rozdělit na více smíšených palet.
- Každý obal musí být popsán na vnější straně viditelnými a dobře čitelnými údaji o nakladatelství, EAN, krátkém titulu a počtu exemplářů.

3.4 Dodávka typu balík

- Jednotlivé balíky nesmí překročit celkovou hmotnost 20 kg a musí být nastohovány na jedné paletě.
- Balíky nesmí nikde přečnivat.
- Maximální rozměry balíku by měly činit 600 x 400 x 300 mm (délka x šířka x výška), mimo neskladné zásilky.
- Z jednotlivých obalů nesmí vyčnívat žádné volné obaly ani jiný materiál.
- Sem patří například volné pásy, volné popruhy, štítky atd.
- Jednotlivá a malá balení nesmí být dodávána ve vnějším obalu.
- Použití obálek není povoleno.

4 Štítek s adresou a průvodní doklady

4.1 Štítek s adresou

Každý dodávaný balík a paleta musí být opatřeny štítkem s adresou. Musí obsahovat tyto informace:

- Odesílatel (úplná adresa)
- Příjemce (při použití předpisů adresování uvedených v těchto pokynech)
- Číslo balíku
- NVE (číslo expediční jednotky) a čárový kód SSCC formátu EAN-128 (je-li dohodnuto)

Specifika u palet:

- U palet musí být štítek s adresou umístěn na čelní straně palety.
- Šněrování vnějšího lepenkového obalu se nesmí provádět přes štítek s adresou.
- Šněrování nesmí být nad adresním štítkem.
- Adresní štítky musí být připevněny na jedné straně balíku s největší plochou.

4.2 Dodací list

Všechny zásilky musí mít dodací list. Dodací list musí obsahovat alespoň tyto informace:

- Odesílatel (úplná adresa)
- Příjemce (dle předpisů adresování uvedených v těchto pokynech)
- Nakladatelství
- Datum dodání
- Náklad
- Přesný počet dodávaných kusů, kartonů a palet
- Počet na paletě
- Počet palet na zboží
- ISBN / EAN
- Označení výrobku (zkrácený titul)
- Dodací list odevzdá přepravce při dodání v oddělení příjmu zboží.
- Pokud se zásilka sestává z více balíků, musí se ke všem balíkům přiložit dodací list. Alternativně lze využít obalový lístek, který obsahuje pouze informace o příslušném balíku.

5 Dopravné

Dodání musí být realizováno dle dohody s nakladatelstvím / zadavatelem a vyplaceně do domu do společnosti Zeitfracht Medien.

6 Proclení

Veškeré zásilky ze zahraničí musí být dodány jako proclené. Proclení lze provést po dohodě před dodáním u našeho celního zástupce.

7 Kontrola zásilek v oddělení příjmu zboží

Dodávané zásilky se přebírají s výhradou. Objednané a dodané zboží se kontroluje na rampě, zda nevykazuje vnější poškození a zda je dodáno řádně. Vnější poškození zásilek musí dopravce uvést do nákladního listu. Řidiči se potvrdí pouze počet dodaných balíků (přepravky, palety atd.). Kontrola množství a titulů se provádí později dle dodacího listu.

8 Kontaktní osoba

Dotazy na téma dodacích a expedičních pokynů piště prosím na e-mail
Lieferantenmanagement@kolibri360.de.

Zpoždění prosím obratem sdělte na telefonním čísle 0049 (0)361 74379-900 nebo na e-mailové adrese
avis-wareneingang-va@kolibri360.de

Přílohy

Příloha 1: Adresování a dodací adresy

Příloha 2: Porušení těchto směrnic

Příloha 1: Adresování a dodací adresy

1 Adresování dodávky pro Zeitfracht Medien GmbH (Verlagsauslieferung):

Verlagsauslieferung, <jméno nakladatelství>
c/o Zeitfracht Medien GmbH
<budova> (volitelně)
Ferdinand-Jühlke-Str. 13
99095 Erfurt

3 Korespondence s Zeitfracht Medien GmbH (Verlagsauslieferung):

Zeitfracht Medien GmbH
Verlagsauslieferung
Kundenservice, <jméno nakladatelství>
Industriestraße 23
70565 Stuttgart

2 Adresování dodávky pro rezervní sklad Erfurt:

Verlagsauslieferung, <jméno nakladatelství>
c/o Zeitfracht Medien RLE
Am Lützer Feld 16a
99310 Arnstadt

pondělí – pátek: 08.00 –16.00 hodin

Po dohodě může dojít po schválení k pozdní vykládce
po 16:00 hod.

Příloha 2: Porušení těchto směrnic

Pouze standardizovaný průběh zajistí rychlý tok zboží. Proto je společnost Zeitfracht Medien nucena na základě opakovaného porušování dodacích a expedičních pokynů účtovat za každé pochybení nakladatelství / zadavatelem poplatky (včetně zákonné DPH a nákladů na zpracování). Příslušná částka je ihned splatná. Alternativně si společnost Zeitfracht vyhrazuje odmítnout zásilku a odešle zboží zpět na náklady nakladatelství/ zadavatele:

Nedodržování předepsaných postupů a palet	Poplatky
Nedodržení dané formy dodací adresy Nedodrželi-li se předepsaná forma adresování, nebude možná nerušená přeprava ani rychlá identifikace objednaného zboží. Proto bude společnost Zeitfracht Medien při opakovaném pochybení u předepsané formy adresování účtovat nakladatelství / zadavateli příslušný poplatek.	20,00 €
Chybný zápis dodacího slotu U neprovedeného předčasného zápisu dodacího slotu dopravcem nebude možné zajistit vykládku. Za možné prostoje nebude Zeitfracht Medien zodpovídat. Za vícenáklady při krátkodobém ručním přidělení slotu si společnost Zeitfracht Medien vyhrazuje právo fakturovat vzniklé vícenáklady. Dále se aplikují tyto poplatky, pokud se slot v případě nevyužití neodhlásí 24 hodin před přiděleným časem slotu.	128,00 €
Nedodržení stanovené dodací lhůty Pokud nedodržení dodací lhůty nebude dohodnuto se společností Zeitfracht Medien, vyhrazuje si společnost Zeitfracht Medien právo účtovat poplatek za vzniklé vícenáklady.	15,00 €
Chybějící avízo Avízo zásilky zboží dodavateli je bezpodmínečně nutné pro rychlé zpracování objednaného zboží. U neavizovaných zásilek si společnost Zeitfracht Medien vyhrazuje právo inkasovat příslušný poplatek. To platí pouze, když společnost Zeitfracht Medien upomínala dodavatele na avízo.	15,00 €
Nedodržování předpisů ohledně médií a vícedílného zboží Neodpovídá-li zboží uvedenému požadavku, co se týče dodávky médií nebo vícedílného zboží, musí se nakladatelství / zadavateli z tohoto důvodu účtovat příslušný poplatek za zboží.	20,00 €
Zboží nevhodně zabalené k přepravě Zboží nevhodně zabalené k přepravě nemůže společnost Zeitfracht Medien přijmout. Společnost Zeitfracht Medien si vyhrazuje právo účtovat z toho plynoucí vícenáklady.	40,00 €
Nedovolený obalový nebo výplňový materiál Použití nedovoleného obalového nebo výplňového materiálu může být naúčtováno podle balíku.	15,00 €
Chybná tvorba balíku Pokud se zásilka zasílá bez dohody se společností Zeitfracht Medien jinou přepravou, může být nakladatelství / zadavateli z tohoto důvodu účtován příslušný poplatek.	40,00 €
Chybějící zabezpečení palet, překročení daných rozměrů Zeitfracht bude za každou dodanou vadnou paletu účtovat vydavateli/zákazníkovi dodatečné náklady za nedodržení předepsaného zabezpečení palet, stohování zásilek s následným poškozením, nedodržení hmotnostních nebo rozměrových specifikací nebo dodání na poškozených paletách a vyhrazuje si právo odmítnout dodávka.	40,00 €
Přebalený balík Přebalení balíku či nedodržení maximálních rozměrů dodávaného balíku povede k dalším nákladům a může dojít i k poškození zboží.	15,00 €

Nedodržování předepsaných postupů a palet	Poplatky
Chybějící či nesprávné průvodní doklady zboží, nesprávná dodávka Při nedodržení požadavků na obsah nebo při chybě v příslušném průvodním dokladu zboží nebo nesprávné dodávce může být identifikace zboží provedena pouze se značnými vícenáklady. Mohou se dle konkrétního případu příslušně nafakturovat.	30,00 €
Přiložená faktura k zásilce Bude-li se přikládat faktura k zásilce, může se tato skutečnost naúčtovat dle konkrétního případu nakladatelství / zadavateli.	15,00 €
Dodání ve vozidlech, která nejsou konformní s dodáním V případě dodání vozidla, která nejsou konformní s dodáním (např. kamióny Jumbo, malé transportéry typu Sprinter a malé nákladní vozy) může být vykládka zboží provedena pouze za vynaložení značných vícenákladů. Proto je za každé dodání a každé vozidlo účtován příslušný poplatek ve výši 160 euro.	185,00 €
Dodání na nekonformních paletách V případě, že je zboží dodáno na paletách, které neodpovídají požadovanému standardu (např. vadné palety, palety, které nemají certifikaci EPAL nebo UIC), musí být zboží přebaleno. Z toho plynoucí vícenáklady jsou účtovány ve výši 30 euro za každou vadnou paletu.	40,00 €

Říjen 2025